

3

VIE ET
PERSONNALITÉ
DE GABRIELLE ROY



« On a beau dépouiller toutes les archives, interroger tous les témoins, lire tout ce qui a été écrit sur un être, il manque toujours quelque chose, et ce quelque chose, en particulier s'il s'agit d'un artiste, ne peut être que l'essentiel. »

(FRANÇOIS RICARD DANS L'ÉPILOGUE DE SA BIOGRAPHIE GABRIELLE ROY, UNE VIE, ÉDITIONS DU BORÉAL, MONTRÉAL, 1996, P. 520)

Toute lecture de Gabrielle Roy avec des élèves du cycle secondaire gagnerait à s'ouvrir par une phase exploratoire : demander aux élèves ce qu'ils connaissent de Gabrielle Roy; faire connaître l'écrivaine en explorant avec les élèves une ou plusieurs des ressources qui suivent. Ces documents sont tellement riches sur le sujet que l'on y reviendra bien des fois dans les pages qui suivent. En fait, la série de 15 émissions *Le monde de Gabrielle Roy* sera particulièrement utile dans le prochain chapitre portant sur l'œuvre de l'écrivaine. Les informations complètes sur ces ressources se trouvent dans le chapitre Repères bibliographiques sélectifs du présent document. La plupart de ces documents sont disponibles à la Direction des ressources éducatives françaises.

RESSOURCES PRIORITAIRES

3.1



16

1

Une chronologie de la vie de Gabrielle Roy figure dans toutes les éditions récentes des livres de Gabrielle Roy publiés chez Boréal dans les années 1990. C'est d'ailleurs celles que l'on suggère d'utiliser en classe avec les élèves. De plus, ces éditions comprennent une liste chronologique de ses œuvres écrites entre 1945 et 1979, ainsi que des œuvres posthumes (rédigées par l'auteure sous forme manuscrite).

2

Une des chronologies les plus complètes figure dans le livre *Ma petite rue qui m'a menée autour du monde*, Éditions du Blé, 2002.

3

Le site Internet des archives de Radio-Canada comprend une brève biographie et plusieurs vidéoclips. Le dossier *Gabrielle Roy : femme de lettres* comprend des faits sur sa vie sous les rubriques *Contexte* et *Le saviez-vous?*

4

Le site Internet de la Maison Gabrielle-Roy comprend une biographie et une liste complète de ses œuvres.

5

Dans la collection biographique *Célébrités*, le petit livre *Gabrielle Roy* est une excellente ressource.

6

Pour situer Gabrielle Roy dans le temps et le paysage canadien – surtout manitobain –, utiliser l'article « Au pays de Gabrielle Roy » dans *VIA magazine*, août 1998.

7

Visionner le documentaire de Léa Pool, *Gabrielle Roy* (Ciné Fête, 1995, 77 min.).

8

Faire des choix parmi les 15 vidéocassettes de la série télévisée de RDI (1997) *Le monde de Gabrielle Roy*. Au cours des entrevues avec différentes personnes qui ont connu l'auteure d'une façon ou d'une autre, on traite de toutes les facettes, autant personnelles que professionnelles, de Gabrielle Roy. Parmi les plus pertinentes, surtout pour les jeunes de 11^e et 12^e années, voir les émissions 1 avec Annette Saint-Pierre, 3 avec Sœur Berthe Valcourt, 4 et 15 avec Yolande Roy-Cyr, 10 avec Marc Gagné et 12 avec Myrna Delson-Karan (30 minutes chacune).

9

Trois autres émissions de Radio-Canada, animées par Roger Léveillé, nous entraînent à la découverte de l'écrivaine. Toutes trois ont été diffusées à la télévision en 1995 :

a. Souvenirs de Gabrielle Roy : À cœur ouvert (25 minutes); cette émission comprend la seule entrevue de fond accordée par Gabrielle Roy à la télévision, en 1961, pour l'émission *Premier Plan*;

b. Souvenirs de Gabrielle Roy : À cœur ouvert (25 minutes); cette émission présente une courte biographie et expose les grands thèmes de son œuvre littéraire;

c. Gabrielle Roy : Les chemins de l'imaginaire (juillet 1983, 8 min); cette émission, réalisée après le décès de l'écrivaine, présente une reconstitution de quelques extraits de son œuvre et des témoignages.

10

Le site Internet des archives de la Bibliothèque nationale du Canada, dans la section *Collections, Gabrielle Roy*, présente une biographie de l'écrivaine.

3.2

3.2.1.

VISIONNER LE DOCUMENTAIRE GABRIELLE ROY

On pourra proposer aux élèves le visionnement de ce documentaire pour qu'ils se donnent des points de repère sur la vie et la personnalité de Gabrielle Roy. Après avoir abordé la lecture de Gabrielle Roy en utilisant certaines des ressources suggérées, les élèves pourront mieux comprendre ce magnifique film. Pour s'assurer que les élèves suivent, tout en n'étant pas tenus de prendre des notes au hasard, on pourrait répartir les tâches de visionnement de la manière suivante : on divise le documentaire en parties distinctes assignées à autant de petits groupes.

Ainsi, tout au long du visionnement du film (réparti sur deux périodes, de préférence), les élèves prennent des notes aussi complètes que possible, mais seulement sur l'aspect qui leur a été assigné :



- i. les propos de François Ricard, biographe;
- ii. les témoignages des autres intervenants et leur profession ou leur lien avec Gabrielle Roy : Carol Shields, Aline Château-Conrad, Marcel Lancelot, Léonie Guyot, Paul Socken, Berthe Simard, Alain Stanké et Yolande Roy-Cyr;
- iii. les extraits de l'œuvre : idées, sujets évoqués, œuvres citées;
- iv. reconstitutions historiques : tranches de sa vie, par exemple institutrice dans une petite école de campagne au Manitoba, séjour à Londres;
- v. photos et images, surtout d'époque : celles de l'auteure et de sa famille, par exemple;
- vi. lieux et associations : Paris et Londres, édifices, villages, etc., avec un peu de contexte.

Suite au visionnement, donner aux élèves qui se sont concentrés sur le même aspect le temps de compléter leurs notes en se consultant. Ensuite, faire une plénière au cours de laquelle les élèves et l'enseignant remplissent un grand tableau (une colonne pour chacun des six aspects relevés).

Comme suivi, on pourrait demander aux élèves, groupés en dyades par exemple, d'écrire un commentaire personnel sur le film où ils donneraient leurs impressions sur différents aspects du film, notamment la composition, par exemple l'alternance d'images, de témoignages, de reconstitutions, d'extraits sur un arrière-plan d'images et de musique. Ces commentaires seraient partagés en classe.

Chaque élève peut conserver tout document recueilli ou élaboré au cours de la lecture de Gabrielle Roy dans un dossier.

3.2.2.

CONSTRUIRE UNE LIGNE DE TEMPS

Pour des élèves plus jeunes, s'entendre d'abord sur les grandes étapes de la vie de Gabrielle Roy. Faire une première ébauche, collectivement, des éléments à inclure.

Pour le format, on peut s'inspirer de la ligne de temps qui se trouve au haut des pages du site Internet des archives de Radio-Canada : un long rouleau de papier étroit, ou des panneaux séparés qui pourront être collés ensemble et se plier en forme d'accordéon (de préférence, un format qui facilitera le travail en petits groupes).

Discuter du contenu : dates marquantes, titres des œuvres, illustrations, points saillants de la vie et de l'œuvre (incluant les prix et distinctions), anecdotes, etc.

Pour des élèves plus âgés, une ligne de temps peut se faire uniquement à partir des œuvres où on noterait les titres accompagnés de commentaires, d'extraits, de personnages, de thèmes et d'illustrations.

On pourrait s'inspirer de la table des matières très détaillée de la biographie de Gabrielle Roy par François Ricard, pour créer une ligne de temps plus anecdotique, comme le journal d'une vie.

Le produit final peut faire l'objet d'une exposition, ciblant une clientèle particulière.

3.2.3.

FAIRE UNE RECHERCHE SUR LES DISTINCTIONS ET LES PRIX REÇUS PAR GABRIELLE ROY

Discuter des façons de reconnaître les personnes méritantes dans notre milieu, notre société.

Exemples : médaille de bravoure, décoration de guerre, Prix Nobel, Ordre du Canada, prix à l'école, etc.



TIMBRES COMMÉMORATIFS

Faire ressortir des exemples connus des élèves.

Visiter le site Internet des archives postales du Canada :

<<http://www.collectionscanada.ca>>

Dégager les catégories de timbres commémoratifs à travers les années : sport, nature, événement, science, littérature, etc., et les personnes connues des élèves.

Dans la catégorie *Littérature*, chercher Gabrielle Roy (1996-1997); chercher la section *Contexte* qui explique les raisons de l'émission d'un timbre commémoratif en l'honneur de l'écrivaine.

PRIX EN LITTÉRATURE

Faire un inventaire des auteurs, connus des élèves, qui ont gagné des prix littéraires.

Le Prix littéraire *Rue-Deschambault* a été instauré récemment.

Faire une recherche sur le site Internet des Éditions du Blé sous la rubrique *Prix et nominations*, pour trouver les réponses aux questions suivantes au sujet de ce prix :

- Depuis quand?
- Qui donne le prix?
- Que représente cette distinction?
- Qui a été le premier récipiendaire?
- Pourquoi?

PRIX ET DISTINCTIONS OBTENUS PAR GABRIELLE ROY

Établir une liste complète à partir de la biographie de l'écrivaine. Une des meilleures sources se trouve en annexe dans *Ma petite rue qui m'a menée autour du monde* (voir la liste dans le chapitre 7. ci-après). Toutes les éditions récentes des livres de Gabrielle Roy constituent d'autres sources. Voir également la rubrique *Prix, Collections Canada* aux archives de la Bibliothèque nationale du Canada.

À noter que Gabrielle Roy a gagné des prix pendant ses années secondaires (concours d'écriture organisés par l'Association des Canadiens-français du Manitoba) et avec la troupe du Cercle Molière dans les années trente. Sur ce dernier point, voir les deux livres qui ont souligné le 50^e anniversaire de la troupe de théâtre (1975) et le 75^e anniversaire (2000). Des photos, des commentaires et des articles de journaux nous montrent, entre autres, Gabrielle Roy sur scène dans la pièce *Les sœurs Guédonc* en 1936.

Au cours de sa carrière, Gabrielle Roy s'est méritée une douzaine de prix et de distinctions au Canada et à l'étranger. Depuis sa mort, d'autres honneurs se sont ajoutés. Le 27 mai 1989, la Société historique de Saint-Boniface, le Conseil manitobain du patrimoine et le ministère de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs ont dévoilé une plaque en l'honneur de l'écrivaine qui a été placée devant la Maison Gabrielle-Roy au 375, rue Deschambault. Une plaque de Gabrielle Roy fait partie du Temple de la renommée du Centre culturel franco-manitobain depuis 2001.

D'autres distinctions posthumes honorent Gabrielle Roy en rattachant son nom à des édifices et à des endroits particuliers :

- 1989 : nom de l'auteure attribué à une petite île dans la rivière de la Petite-Poule-d'Eau, grâce aux efforts du professeur André Fauchon du Collège universitaire de Saint-Boniface;
- 1985 : Collège Gabrielle-Roy à Ile-des-Chênes au Manitoba;
- 1983 : Bibliothèque Gabrielle-Roy dans la ville de Québec;
- 1985 : Place Gabrielle-Roy dans le nouveau quartier au nord du boulevard Provencher à Saint-Boniface;
- 1984 : mont Gabrielle-Roy dans le comté de Charlevoix (Québec), près de la Petite-Rivière-Saint-François où l'auteure passait ses étés à écrire.

3.2.4.

ÉLABORER UN JEU-QUESTIONNAIRE SUR UN ENSEMBLE D'ASPECTS ÉTUDIÉS

En partenaires, les élèves peuvent composer des questions du genre association (avec réponses séparées), à destination d'un clientèle particulière.

CATÉGORIES :

- i.** lieux et récits : *Bonheur d'occasion* – quartier Saint-Henri à Montréal; *Où iras-tu Sam Lee Wong? (Un jardin au bout du monde)* – Horizon, village fictif en Saskatchewan; *Gagner sa vie (Rue Deschambault)* – Cardinal, Manitoba;
- ii.** personnage et récit : Luzina – *La Petite Poule d'Eau*; Médéric – *De la truite dans l'eau glacée (Ces enfants de ma vie)*;
- iii.** prix et œuvre : Prix du Gouverneur général du Canada – *Rue Deschambault* (1956) et *Ces enfants de ma vie* (1977); Prix de la littérature jeunesse du Conseil des Arts du Canada – *Courte-Queue*, second album pour enfants (1979);

- iv.** titre en anglais et œuvre : *The Tin Flute* – *Bonheur d'occasion*; *Enchanted Summer* – *Cet été qui chantait*;
- v.** citation et œuvre : « ... mais introduire dans nos maisons, parmi nos grands garçons, nos jeunes filles, un étranger, c'est grave, vous comprenez... » – *Les deux nègres (Rue Deschambault)*, p. 20.
- vi.** sujet et œuvre : Petits-Ruthènes – *Le puits de Dunrea (Rue Deschambault)*; voyage de Christine et sa mère à Québec – *Les déserteuses (Rue Deschambault)*.

DÉMARCHE :

- a.** Proposer aux élèves d'utiliser toutes les sources d'information à leur disposition pour la construction des questions et réponses.
- b.** Établir les règles du jeu avec les élèves : les équipes, les points accordés, le déroulement du jeu lui-même, la possibilité de consultations durant le jeu, etc.



3.2.5.

FAIRE DES PRÉSENTATIONS (CAUSERIE, ENTREVUE, TABLE RONDE ET REPORTAGE)

1. S'appuyer sur l'expérience des élèves avec ce genre de présentations – télévision, radio, Internet, documentaires; mettre à profit le vécu des élèves.

2. Revenir sur les interviews présentées sur le site Internet des archives de Radio-Canada pour examiner des modèles.

3. Sujets possibles :

a. Gabrielle Roy à différentes étapes de sa vie : son expérience comme institutrice débutante à Marchand, à Cardinal ou à La Petite-Poule-d'Eau; ses années à l'école Provencher; comédienne avec Le Cercle Molière; séjour en Europe; jeune femme journaliste durant la Deuxième Grande Guerre; le succès instantané de *Bonheur d'occasion*; une visite au Manitoba ; ses relations avec sa famille, surtout avec sa mère; un été à Petite-Rivière-Saint-François; réactions suite à l'obtention d'un prix; un thème important dans son œuvre; les difficultés d'écrire vers la fin de sa vie.

b. D'autres personnages dans sa vie : un membre de sa famille; une amie ou un ami; Marcel Carbotte, son mari; François Ricard, son biographe et l'administrateur du Fonds Gabrielle-Roy; des critiques de ses œuvres; des personnages de ses romans et récits (après en avoir fait l'étude).

c. Ces présentations peuvent aussi prendre la forme d'une mini-conférence comme dans un colloque (cette activité se prête probablement mieux comme suivi à l'étude d'une partie de son œuvre).

d. Le reportage d'un événement marquant (publication d'un livre ou l'obtention d'un prix) pourrait donner lieu à un retour sur la vie et la carrière de l'auteure (basé sur des témoignages, des extraits de ses écrits, etc.).

3.2.6.

MONTER UNE EXPOSITION BIOGRAPHIQUE SUR GABRIELLE ROY

a. S'inspirer du site de la Maison Gabrielle-Roy, du dépliant touristique ou de toute source d'information pertinente.

b. L'exposition pourrait comprendre des photos, des lignes de temps (en fragments pertinents), des textes explicatifs et des citations, des extraits d'un journal personnel, des anecdotes, etc.

c. Placer l'exposition dans un lieu approprié dans l'école. On pourrait établir une « Semaine Gabrielle-Roy », en faisant coïncider l'événement avec Les Rendez-vous de la francophonie au printemps, par exemple.



3.2.7.

EFFECTUER UNE VISITE AU CENTRE DU PATRIMOINE

- Le Centre du patrimoine, logé au Centre culturel franco-manitobain, abrite, entre autres, les archives de la Société historique de Saint-Boniface.
- Ce genre de visite nécessite une préparation soignée et planifiée avec le personnel du centre.
- Les coûts sont très abordables, que ce soit pour les groupes ou pour le matériel à reproduire.
- Il est impératif que les élèves suivent consciencieusement les consignes du centre quant à la manipulation de tout matériel.

Voici des exemples de documents particulièrement intéressants :

PHOTOS :

1. maison de Gabrielle Roy (bonne pour comparaison avec celle d'aujourd'hui) SHSB 2679
2. processions lors d'événements religieux à Saint-Boniface dans les années 1930 (en arrière-plan, les rues et édifices de l'époque) SHSB 2084
3. Saint-Boniface (Cathédrale et les environs) vu de la rive ouest de la rivière Rouge SHSB 19460, et du sud SHSB 19461
4. exposition montée par Doris Lemoine en octobre 1996 à l'occasion du timbre commémoratif Gabrielle-Roy

CARTES :

Exemples : vieux quartier de Saint-Boniface (pas à l'échelle) des années 1920. On y voit clairement la rue Deschambault avec ses cinq maisons. Très intéressant pour comparer à une carte d'aujourd'hui, autant du côté des changements physiques que des techniques de cartographie. PA 1423

CORRESPONDANCE :

Exemples : entre Gabrielle Roy et sa cousine Léa, fille de l'oncle Exide chez qui Gabrielle, enfant, et sa mère allaient souvent passer l'été. Il y a bien d'autres correspondances à découvrir, par exemple, avec ses sœurs et belles-sœurs, PA 904.

ARTICLES :

1. *La Liberté* (27 mai 1989) : dévoilement d'une plaque devant la Maison Gabrielle-Roy; demande de la SHSB en 1984 pour la désignation « édifice historique » au ministère de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs; d'autres désignations dans la même période.
2. *The Canadian Tribune*, 'Seasons in the Life of a Novelist, Gabrielle Roy', par David Cobb (mai 1976), sous-titre : 'Gabrielle Roy, perhaps the best-read, least known novelist in Canada'. Une citation intéressante : "... the first duty is to write the truth".
3. Texte radiophonique d'une série d'émissions intitulées *Impressions canadiennes*, signé Meredith Jones (février 1947), sur le Canada français vu par Gabrielle Roy.
4. *Lettres québécoises* (été 1984, numéro 34) – « Hommage : Gabrielle Roy n'est plus... Vive son œuvre »; (Hiver 1984-85, numéro 36) – « *Autobiographie : La détresse et l'enchantement* »
5. Fonds Maison Gabrielle-Roy (boîte PA 1236) : dossier très complet, incluant des photos avec extraits de romans, beaucoup de fichiers sur *La Petite Poule d'Eau*, de même que sur la restauration de la maison des Roy au 375, rue Deschambault.

